

### Wie werden die Projekte ausgewählt?

Alle Projekte werden einem mit Experten besetzten Auswahlkomitee vorgelegt.

ELIA ist dem Ziel der Chancengleichheit verpflichtet und freut sich über alle Bewerber – unabhängig von ihrem Geschlecht, ihrer sexuellen Ausrichtung, eventueller Behinderungen, ihrer ethnischen Zugehörigkeit, Religion oder sozialem, kulturellem und geographischem Hintergrund.

ELIA – European League of Institutes of the Arts – ist der führende unabhängige Zusammenschluss großer Institutionen für die Ausbildung in den Künsten. Dem Verband, in dem alle Disziplinen des Fachs vertreten sind, gehören mehr als 350 Kunstinstitutionen aus 47 Ländern an. Durch das Netzwerk seiner Mitgliedsinstitutionen fördert ELIA den Dialog, die Mobilität, die Forschung, die Weitergabe von Best Practices und gemeinsame Aktivitäten für Künstler und Künstlerinnen, Lehrende, leitendes Personal, Verwaltung. Der Verband vertritt insgesamt mehr als 250.000 Studierende.

ELIA wird unter anderem durch die Europäische Kommission mit einem Betriebskostenzuschuss für Organisationen im Kulturbereich sowie durch ihre Mitglieder gefördert.

Weitere Informationen finden Sie hier:  
[www.languages-lenses.eu](http://www.languages-lenses.eu)



Multilingual Europe in focus  
Vielsprachigkeit in Europa im Fokus

Sprachen durch  
das Objektiv gesehen

# Languages

through lenses



## Aufruf für Studierende

Bewerbungsfrist: 22. März 2009

### Europäischer Kurzfilmwettbewerb

Kurzfilme zum Thema Sprachen in Europa

Das europäische Jahr der Kreativität und Innovation 2009

[www.languages-lenses.eu](http://www.languages-lenses.eu)

## Im Rahmen der Initiative der Europäischen Kommission zur Förderung der Mehrsprachigkeit ruft ELIA zur Einsendung von Vorschlägen für Kurzfilme von 1 oder 3 Minuten Länge auf.

Dieser Wettbewerb ist ein Beitrag zum Europäischen Jahr der Kreativität und Innovation 2009.

Die europäische Kommission hat diesen Wettbewerb ins Leben gerufen, um bei jungen Zuschauern in Europa das Bewusstsein für die Vorteile der sprachlichen und kulturellen Vielfalt und die damit verbundenen Möglichkeiten zu schärfen.

### Wer kann sich bewerben?

Bewerben können sich alle Studierenden an ELIA-Mitgliedsinstitutionen in den 27 Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sowie in Norwegen, Island, der Türkei und Liechtenstein. Die Bewerbungen der Studierenden sind von einem Dozenten der Institution oder der betreuenden Lehrkraft abzuzeichnen.

### Was bekommen die Bewerber, die ausgewählt werden?

- › Jeder Bewerber, dessen Vorschlag ausgewählt wird, erhält Fördermittel von € 5000, um sein Filmprojekt umzusetzen. Es werden maximal 15 Vorschläge ausgewählt.
- › Die ausgewählten Filme werden beim **PRIX EUROPA Festival** gezeigt, das vom 17. bis 24. Oktober 2009 in Berlin stattfindet. Experten aus der Medienbranche leiten dort Workshops für die ausgewählten Studierenden und ihre Betreuer. Die Kosten für die Anreise und Teilnahme werden übernommen.  
[www.prix-europa.de](http://www.prix-europa.de)
- › Die Europäische Kommission produziert und verteilt eine **DVD** mit allen ausgewählten Filmen.

### Kontext

Die Europäische Union hat 23 Amtssprachen, „In Vielfalt vereint“ ist ihr Leitspruch. Die Sprachen, die wir sprechen, sind mitbestimmend dafür, wer wir sind, und eine multilinguale Gesellschaft ist eine unerlässliche Voraussetzung dafür, dass die Europäer zusammen leben und arbeiten können. Die sprachliche Vielfalt in Europa umfasst nicht nur die offiziellen Amtssprachen der Union, sondern auch die zahlreichen Regional- und Minderheitensprachen, die nur von Teilen der Bevölkerung eines Landes gesprochen werden. Zusätzlich ist durch Migranten aus allen Teilen der Welt eine Vielzahl weiterer Sprachen in den Ländern der EU vertreten.

Der hier vorgestellte Wettbewerb ist ein Beitrag zum Europäischen Jahr der Kreativität und Innovation 2009.

### Künstlerische Interpretation

Die Studierenden sollen Vorschläge für künstlerische Filme von **entweder 1 oder 3 Minuten Länge** einsenden. Der Film soll die sprachliche Vielfalt und die Rolle der verschiedenen Sprachen in Europa aufgreifen und vom Leitthema Kreativität und Innovation inspiriert sein. Die spannende Aufgabe der Künstler in unserer sich ständig wandelnden Welt ist es, frisches Denken einzubringen und neue Bilder zu schaffen und dabei Risikofreude und Leidenschaft mit Verantwortungsbewusstsein zu verbinden. Sprache steht im Zentrum des kreativen Prozesses. Die immer weiter wachsende Vielsprachigkeit in Europa kann man als mögliche Bedrohung oder aber als kreative Chance auffassen. Die Filme sollen das Potenzial der Vielsprachigkeit zeigen, die Herausforderungen, die sie mit sich bringt, und die innovativen Lösungen, die sie erfordert.

Sie können in Ihrem Film jede Sprache verwenden, die Sie möchten, so viele Sprachen, wie Sie möchten, oder gar keine Sprache; in jedem Fall muss Ihr Film auch ohne Untertitel oder Synchronisation für ein breites Publikum verständlich sein.

Die Wettbewerbsbeiträge sollen von Kreativität und Witz geprägt sein und in einer Öffentlichkeitskampagne der Europäischen Kommission zum Thema Mehrsprachigkeit eingesetzt werden. Sie können das Thema des Wettbewerbs vollkommen frei interpretieren, auch in der Hinsicht, dass die schwierige und ernsthafte Aufgabe, eine neue Sprache zu lernen und zu sprechen, auch heitere Seiten haben kann.

**Die Kurzfilme können in jeder beliebigen digitalen Technik erstellt werden.**

Informationen zum vorhergehenden Wettbewerb „Sprachen durch das Objektiv gesehen 2008“ (frühere Bezeichnung: E3' film) finden Sie hier:  
[http://ec.europa.eu/education/languages/news/news3006\\_de.htm](http://ec.europa.eu/education/languages/news/news3006_de.htm)  
<http://www.elia-artschools.org/e3film.xml>

### So bewerben Sie sich

Ihre Bewerbung mit den nachstehend genannten Unterlagen muss **in englischer Sprache** spätestens zum folgenden Stichtag im ELIA-Büro vorliegen:

**22. März 2009**

1. Bewerbungsbogen, herunterzuladen von [www.languages-lenses.eu](http://www.languages-lenses.eu)  
Bitte laden Sie das Formular herunter, füllen Sie es aus und schicken Sie ein unterzeichnetes Exemplar per Post an:  
ELIA – European League of Institutes of the Arts  
Ute Kohlmann  
Keizersgracht 105  
1015 CH Amsterdam  
Niederlande

**Bewerbungsfrist: 22. März 2009 (Poststempel)**

Die folgenden fünf Dokumente müssen spätestens **am 22. März 2009** in die Datenbank auf unserer Website hochgeladen sein:

2. Kurzbeschreibung des Projekts. **Bitte geben Sie hier eindeutig an, ob Sie einen Vorschlag für einen Film von einer Minute oder von drei Minuten Länge einreichen** (max. 400 Wörter pro Kurzbeschreibung).
3. Script mit ausführlicher Beschreibung der geplanten Story, der Hauptfiguren und Drehorte. Die Beschreibung der Story kann als schriftliches Dokument oder als Storyboard eingereicht werden.
4. Zeitrahmen für die Produktion und Postproduktion.
5. Detaillierte Budgetplanung. Hierfür bitte die Budget-Vorlage von der Website herunterladen, ausfüllen und in die Datenbank hochladen.
6. Lebenslauf des Hauptbewerbers.
7. Link zu einer Auswahl aus früheren Arbeiten (max. 2 Minuten). Eine ausführliche Anleitung hierzu und zum Einreichen mehrerer Vorschläge finden Sie in den Bewerbungsrichtlinien, die Sie ebenfalls im Datenbankbereich herunterladen können.

### Kriterien

Die Beurteilung der Scripts erfolgt nach folgenden Kriterien:

- › Künstlerische Vision
- › Bezug zum Thema
- › Vermittlung des Themas
- › Angabe einer betreuenden Lehrkraft, die aktive Verantwortung für die Qualität und die termingerechte Fertigstellung des Films übernimmt

### Auswahlverfahren und Fristen

- › Die ausgewählten Scripts werden Ende März 2009 von ELIA bekannt gegeben.
- › Die fertiggestellten Filme sind bis Freitag, **7. September 2009**, einzusenden.
- › Zwischen ELIA, dem Hauptbewerber und seinem Ausbildungsinstitut wird ein Vertrag über eine Produktionsförderung in Höhe von € 5000 geschlossen.
- › Beim **PRIX EUROPA Festival vom 17. bis 24. Oktober 2009 in Berlin** werden je ein Studierender und eine betreuende Lehrkraft der Institution des ausgewählten Beitrags eingeladen, an Workshops im Rahmen des Festivals teilzunehmen.

### Urheberrechte Musik

- › Zulässig sind ausschließlich vorab freigegebene „Library Music“ oder speziell für das Projekt in Auftrag gegebene Musik.

### Unzulässige Bewerbungen

- › Wir können keine Projektentwürfe berücksichtigen, die sich bereits in der Umsetzung befinden oder fertiggestellt sind.
- › Wir können AUSSCHLIESSLICH Entwürfe für Projekte von exakt 1 Minute oder exakt 3 Minuten Dauer berücksichtigen.
- › Wir können keine Bewerbungen für Projekte berücksichtigen, die mehr als € 5000 Fördermittel von ELIA benötigen.
- › Jedes Projekt wird von einem Studierenden und einem Betreuer vertreten.
- › Wir können keine Bewerbungen von privatwirtschaftlichen Unternehmen berücksichtigen.
- › Wir können keine Bewerbungen berücksichtigen, die nach dem **22. März 2009** eingereicht werden.
- › Wir können keine Projektentwürfe von Bewerbern berücksichtigen, die an nicht zum ELIA-Netzwerk gehörigen Institutionen studieren.